

**СРОК СЛУЖБЫ** – блокирующее устройство UB-1 следует извлекать из эксплуатации и отослать изготовителю для оценки его пригодности к дальнейшей эксплуатации, если прошло более 10 лет с даты первой выдачи в эксплуатацию, с целью прохождения заводского техосмотра.

Заводской техосмотр может провести:  
 – изготовитель устройства;  
 – лицо, уполномоченное изготовителем;  
 – предприятие, уполномоченное изготовителем.

Во время заводского техосмотра будет заменён рабочий трос, а также будет установлен срок эксплуатации стопорного механизма, до следующего заводского техосмотра.

**ИЗЪЯТИЕ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ** – блокирующее устройство UB-1 должно быть извзято из эксплуатации немедленно при возникновении любого сомнения относительно ее состояния для безопасного использования и не должно быть использовано до тех пор, пока это не будет разрешено в письменной форме производителем снаряжения или его представителем после проведения детального инспекционного осмотра.

**УТИЛИЗАЦИЯ** – утилизация блокирующего устройства UB-1 вместе с бытовыми отходами не наносит вреда состоянию окружающей среды.



**ХРАНЕНИЕ** – срок хранения 10 лет с даты производства, указанной в маркировке изделия. Хранение осуществляется в сухих проветриваемых помещениях, вдали от прямых солнечных лучей, батарей центрального отопления. До начала эксплуатации хранение должно осуществляться в оригинальной упаковке, в хорошо проветриваемом помещении, защищенной от прямого попадания света, ультрафиолетовых лучей, влаги, острых краев, экстремальной температуры или коррозирующих и агрессивных субстанций.

**ТЕХУХОД** – блокирующее устройство UB-1 можно чистить, не оказывая неблагоприятного воздействия на его материалы. При увлажнении линии во время использования или во время очистки она должна высохнуть естественным способом вдали от нагревательных приборов.

**ТРАНСПОРТИРОВКА** – блокирующее устройство UB-1 должно транспортироваться в упаковке (например, упаковка из водонепроницаемой ткани, пакете из фольги, в стальном или пластиковом контейнере) для защиты от механических повреждений и влаги.

ЗАПОЛНЕНИЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННОЙ КАРТЫ И ЗАПИСЬ НЕОБХОДИМЫХ ДЕТАЛЕЙ НАХОДИТСЯ ПОД ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ОТВЕТСТВЕННОГО РУКОВОДИТЕЛЯ РАБОТ НА ВЫСОТЕ.  
 ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ КАРТА ДОЛЖНА БЫТЬ ЗАПОЛНЕНА КОМПЕТЕНТНЫМ ЛИЦОМ, ОТВЕТСТВЕННЫМ РУКОВОДИТЕЛЯ РАБОТ НА ВЫСОТЕ.  
 ЛЮБАЯ ИНФОРМАЦИЯ О СНАРЯЖЕНИИ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ОСМОТРЫ, РЕМОНТ, ПРИЧИНЫ ИЗЪЯТИЯ СНАРЯЖЕНИЯ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ОТМЕЧЕНЫ В ИДЕНТИФИКАЦИОННОЙ КАРТЕ КОМПЕТЕНТНЫМ ЛИЦОМ. ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ КАРТА ДОЛЖНА ХРАНИТЬСЯ В ТЕЧЕНИЕ ВСЕГО ПЕРИОДА ЭКСПЛУАТАЦИИ СНАРЯЖЕНИЯ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СНАРЯЖЕНИЕ БЕЗ ИДЕНТИФИКАЦИОННОЙ КАРТЫ. ВСЕ ЗАПИСИ В ИДЕНТИФИКАЦИОННОЙ КАРТЕ МОГУТ БЫТЬ ПРОИЗВЕДЕНЫ ТОЛЬКО КОМПЕТЕНТНЫМ ЛИЦОМ.

## КАРТА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

НАЗВАНИЕ УСТРОЙСТВА МОДЕЛЬ/ДЛИНА	№ ПО КАТАЛОГУ
НОМЕР УСТРОЙСТВА	ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ
ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	
ДАТА ПОКУПКИ	ДАТА ПЕРЕДАЧИ В ПОЛЬЗОВАНИЕ

## ТЕХОСМОТРЫ

	ДАТА ОСМОТРА	ПРИЧИНЫ ПРОВЕДЕНИЯ ОСМОТРА ИЛИ РЕМОНТА	ДАТА СЛЕДУЮЩЕГО ОСМОТРА	ПОДПИСЬ ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА
1				
2				
3				
4				

PROTEKT, Starorudzka, 9, 93-403, Lodz Poland  
 ПРОТЕКТ, ул. Старорудзка, 9, 93-403, г.Лодзь, Польша

## Инструкция пользования



Перед применением оборудования  
 внимательно ознакомьтесь с  
 инструкцией пользования  
 ГОСТ Р EN 360-2008



## Средство защиты втягивающего типа UB-1



Европейский сертификат получен в CETEAPAVE SUDEUROPE BP 193, 13322 Marseille. France - 0082

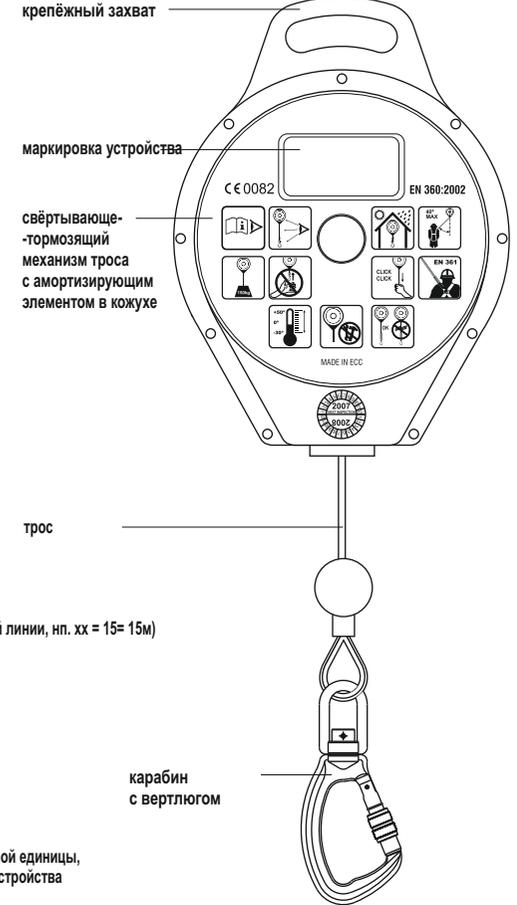
Средство защиты втягивающего типа UB-1 (далее UB-1) представляет собой комплексное средство для остановки падения с высоты.

Устройство может крепиться как к стационарной, так и мобильной анкерной точке, в соответствии с инструкцией ниже. Исполняя функцию средства защиты втягивающего типа, устройство модель UB-1 позволяет предотвратить падение с высоты.

Соответствует нормам: TP TC 019/2011 «О безопасности СИЗ», ГОСТ Р EN 360-2008

### СТРОЕНИЕ УСТРОЙСТВА

максимальная рабочая нагрузка: 100 кг  
 минимальная рабочая нагрузка: 50 кг  
 длина проволочного каната (троса): 15-30 м  
 предел допустимой температуры при использовании: от -30°C до +50°C;



### ОБОЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

#### БЛОКИРУЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО

№ кат. **UB-1** — тип устройства  
 (xx - обозначение длины анкерной линии, нп. xx = 15= 15м)  
 Длина троса: **xx m** — длина анкерной линии  
 Серийный номер: **0000001** — серийный номер устройства  
 Дата производства: **11.2013** — месяц и год производства



ТР ТС 019-2011 — Единый знак обращения на территории Таможенного Союза  
 ГОСТ Р EN 360-2008 — Соответствие Техническому Регламенту Таможенного союза



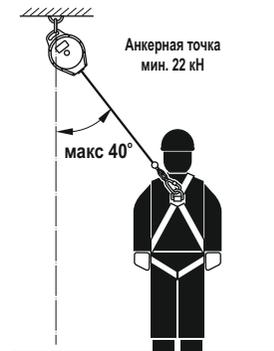
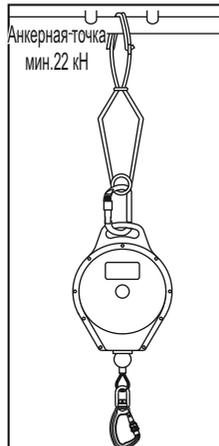
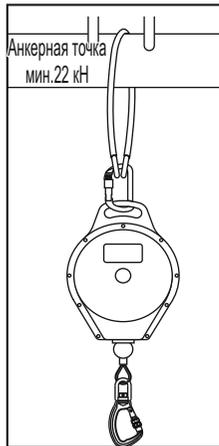
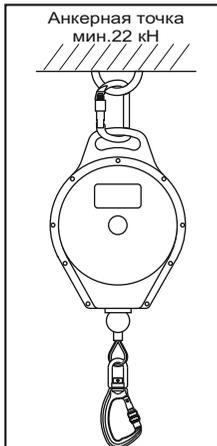
CE и номер нотифицированной единицы, контролирующей производство устройства (ст.11)  
 обозначение изготовителя или дистрибьютора устройства



<p>перед использованием прочитайте инструкцию</p>	<p>допустимая масса пользователя</p>	<p>хранить в помещениях, защищая от непосредственного воздействия солнечных лучей, влаги и других агрессивных веществ</p>	<p>допустимое отклонение рабочего троса от вертикали</p>
<p>перед каждым использованием провести осмотр устройства</p>	<p>диапазон температур, при которых можно использовать устройство</p>	<p>перед каждым использованием проверить действие блокады (блокирующего механизма)</p>	<p>использовать только страховочные привязи, соответствующие ГОСТ Р EN 361-2008</p>
<p>не отпускать внезапно натянувшегося троса</p>	<p>не ремонтировать устройства самому</p>	<p>перед каждым использованием проверить трос на всей длине. Не пользоваться устройством с повреждённым тросом</p>	<p>месяц и год следующего фабричного осмотра. Не использовать устройства по истечении этой даты. Внимание: перед первым применением проставить дату фабричного осмотра (дата первого применения + 12 месяцев, нп. первое применение 01.2006 вписать осмотр на 01.2007)</p>

## ПРИСОЕДИНЕНИЕ БЛОКИРУЮЩЕГО УСТРОЙСТВА UB-1 К АНКЕРНОЙ ТОЧКЕ

Устройство должно быть присоединено к анкерной точке крепёжным захватом при помощи сертифицированного соединителя. Анкерная точка должна находиться над пользователем и иметь статическую прочность мин. 22 кН. Форма и конструкция анкерной точки должна предотвращать самопроизвольное отсоединение или сползание устройства.



### ТРЕБОВАНИЯ К РАБОЧЕМУ МЕСТУ

- ! Анкерная точка, к которой присоединено устройство модель UB-1, должна находиться над пользователем и иметь статическую прочность мин. 22 кН. Форма и конструкция точки стационарной конструкции должна быть такой, чтобы исключить самопроизвольное отсоединение или сползание устройства. Рекомендуется применять маркированные и сертифицированные анкерные точки согласно ГОСТ Р ЕН 795-2014.
- ! Свободное пространство под пользователем (под рабочим местом) должно составлять мин. 3 м
- ! Устройство модель UB-1 должно применяться исключительно в вертикальном направлении. Во время передвижения работника допускается отклонение анкерной линии от вертикали до 40° (смотри рисунок ниже):

- Срок хранения 10 лет с даты производства, указанной на маркировке изделия.
- Специальных требований по утилизации данной продукции не предусмотрено

- Требование настоящему техническому регламенту Таможенного союза обозначено символом «ЕАС» на маркировке изделия.
- Компания ПРОТЕКТ предоставляет 4 года гарантии на всю свою продукцию. Гарантия распространяется на любые неисправности оборудования в результате дефектов материала и изготовления. Гарантия не распространяется на естественный износ, повреждения в результате использования оборудования или остановки падения.
- Гарантия не распространяется на устройства, которые были использованы не по прямому назначению, подвергались самостоятельному ремонту и модификации, а также неправильно хранились.

Для сохранения гарантии должен быть соблюден порядок периодических проверок, указанных в инструкции по эксплуатации.

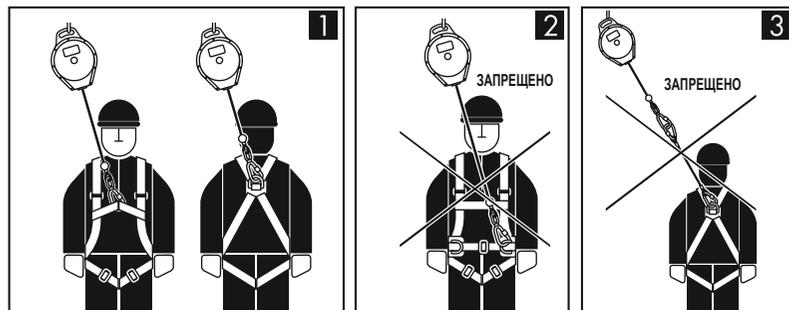
### ПЕРИОД ПОЛЬЗОВАНИЯ

Допустимый период использования блокирующим устройством UB-1 не определён, при условии своевременного проведения периодических техосмотров. Нельзя пользоваться устройством без проведения периодических осмотров, с отметкой в карте использования устройства!

### СОЕДИНЕНИЕ СО СТРАХОВОЧНОЙ ПРИВЯЗЬЮ

Устройство модель UB-1 может быть соединено со страховочной привязью согласно требованиям ГОСТ Р ЕН 361-2008. В случае, если блокирующее устройство модель UB-1 будет выполнять функцию средства защиты втягивающего типа (согласно ГОСТ Р ЕН 360-2008), трос устройства модель UB-1 должен быть соединен с переднем или спинным элементом крепления для останова падения, обозначены **2**» (рис. 2-3).

Трос устройства модель UB-1 может соединяться с элементом крепления (петлей) страховочной привязи при помощи карабина согласно ГОСТ Р ЕН 362-2008. В случае использования карабина с винтовой муфтой, следует полностью затянуть муфту, чтобы избежать ее случайного открытия.



**ВНИМАНИЕ:** Всегда следует предохранять защёлку защёлкивающего устройства при помощи блокирующего механизма!

### ОСМОТР ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед каждым применением устройства следует провести тщательный осмотр всех составных частей (креплёжного захвата и кожуа устройства, рабочего троса, защёлкивающего устройства (карабина)), на предмет обнаружения механических, химических и термических повреждений. Следует проверить также действие свёртывающе-тормозящего механизма, динамически потягивая его за трос. Трос должен заблокироваться, а после освобождения блокирующего устройства должен свободно свернуться (втянуться) устройством. Осмотр и проверку выполняет пользователь устройства.

В случае появления каких-либо сомнений относительно исправности и действия устройства (отсутствии блокировки, или вытянутый трос не сворачивается) следует немедленно изъять его из употребления и отослать изготовителю либо его авторизованному представителю для проведения детального осмотра и ремонта.

Во время пользования следует защищать все элементы системы от контакта с маслами, растворителями, кислотами и щелочами, открытым огнём, отпрысками горячих металлов и предметами с острыми краями). Следует избегать применения устройства в сильно запылённой и замасленной среде. Во время работы на решётчатых конструкциях (разного типа столбы, башни, леса) следует избегать переплетания рабочего троса между отдельными элементами конструкции. Если возникают какие-либо сомнения относительно условий, в которых можно применять блокирующее устройство, следует обратиться к изготовителю устройства для решения вопроса о возможности применения устройства в этих условиях.

Перед каждым применением оборудования, предохраняющего от падения с высоты, составной частью которого является блокирующее устройство UB-1, следует проверить правильность соединения всех устройств между собой, а также проверить, как они взаимодействуют нет ли помех, соответствуют ли они нормам:

- ГОСТ Р ЕН 361-2008 - для страховочных привязей
- ГОСТ Р ЕН 362-2008 - для карабинов
- ГОСТ Р ЕН 795-2014 - для анкерных точек

### ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ОСМОТРЫ

Для сохранения гарантии должен быть соблюден порядок периодических проверок. Периодические проверки следует проводить с частотой не реже одного раза в 12 месяцев. Периодические проверки могут проводиться только компетентным лицом, подготовленным для проведения периодических проверок. Периодические проверки могут проводить сотрудники эксплуатирующей организации ознакомленные с инструкцией по эксплуатации на проверяемое СИЗ.

## ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ПОЛЬЗОВАНИЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫМ ОБОРУДОВАНИЕМ, ПРЕДОХРАНЯЮЩИМ ОТ ПАДЕНИЯ С ВЫСОТЫ

### ВНИМАНИЕ!

К работе допускаются лица, достигшие 18 лет.

Работники, выполняющие работы на высоте должны проходить обязательные предварительные и медицинские осмотры. Медицинский осмотр должен подтверждать пригодность работника для работ на высоте.

Работники, выполняющие работы на высоте, должны иметь квалификацию, соответствующую характеру выполненных работ.

Работник допускается к работе на высоте после:

- инструктажа по охране труда;
- обучения безопасным методам и приемам выполнения работ;
- ознакомления с настоящей инструкцией.

**ВНИМАНИЕ!** На рабочем месте всегда должен находиться план эвакуации на случай экстренных ситуаций, которые могут возникнуть во время работы.

Внесение изменений в конструкцию средства защиты втягивающего типа устройства модели UB-1 не допускается, оборудование должно использоваться только по его прямому назначению.

Во время проведения спасательных работ следует всегда поддерживать зрительный контакт с пострадавшим или использовать любые другие средства связи.

Запрещается осуществлять какие-либо ремонты или модификации устройства собственными силами без письменного согласия производителя.

Все ремонты и модификации должны производиться исключительно производителем либо его уполномоченной сервисной организацией.

Блокирующее устройство UB-1 запрещается использовать в условиях, превышающих его основные параметры или не по назначению.

Перед каждым использованием и после окончания работ следует произвести тщательный осмотр - все ли компоненты устройства правильно соединены между собой и взаимодействуют без каких-либо помех, а также на предмет отсутствия повреждений.

Во время использования следует проверять состояние соединительных элементов и крепежных болтов, чтобы не допустить их самопроизвольного отсоединения.

Запрещается использовать блокирующее устройство UB-1, если какой-либо из элементов этой страховочной системы нарушает нормальную работу других элементов либо дублирует функцию безопасности другого элемента.

Осмотру подлежат все элементы проверяемого устройства, особое внимание необходимо обратить на какие-либо повреждения, чрезмерный износ, коррозию, потертость отдельных участков, надрезы или признаки сбоя в работе. В случае блокирующего устройства UB-1 осмотр должен включать: процесс наматывания троса на барабан, правильную работу блокирующего устройства, а также отсутствие повреждений маркировки.

